

# DAY 1 - MONDAY 25th MARCH 2024

**Alan Walters Building, University of Birmingham**

Monday, 25th March, 2024 | Alan Walters Building, University of Birmingham

9:30 -  
10:00 am

Registration: Tea & Coffee

10:00 -  
11:30 am

Room G11

**WOMEN'S VOICES AGAINST VIOLENCE**

**Daniela Omlor,**  
**Lincoln College, University of Oxford:**  
'The intersection of violent histories in Marta Sanz's *pequeñas mujeres rojas*.'

**Hannie Lawlor,**  
**University College Dublin:**  
'Connecting women's voices against violence: Dialogue as a strategy of resistance in Dulce Chacón's *La voz dormida* (2002) and Cristina Fallarás's *Ahora contamos nosotras* (2019).'

**Agnes Fanning,**  
**Merton College, University of Oxford:**  
'Life-writing as a method of surviving gendered violence in Salvadora Medina Onrubia's *Mil claveles colorados* and Patrícia Galvão's *Paixão Pagu: A autobiografia precoce de Patrícia Galvão*.'

Room 111

**GALICIAN STUDIES**

**Lucia Cernadas,**  
**University of Oxford:**  
'Understanding the field of poetry translation from English into Galician: 2010 to 2019.'

**Laura Linares,**  
**University of Limerick:**  
'Contemporary Galician Poetry in English: Traducir 'outramente' and cross-cultural network creation.'

**Mario Regueira,**  
**Universidade de Santiago de Compostela:**  
'A Galiza poscolonial, a sombra do imperialismo posíbel na historia alternativa da narrativa galega.'

Room 112

**MEDIEVAL HISTORIOGRAPHY IN SPAIN**

**Aengus Ward,**  
**University of Birmingham:**  
'Old texts and new tools: analysing inks of medieval manuscripts.'

**Manuel Hijano Villegas,**  
**University of Durham:**  
'De la historia a la novela en la historiografía posterior a Alfonso X.'

**Elena Caetano Álvarez,**  
**University of Birmingham:**  
'The Empire's Crib: Tracing Motherly Imperial Foundations in the *Estoria de Espanna*.'

Room

**LATIN AMERICAN LITERTURES I**

**Andrew Robertson,**  
**University of Liverpool:**  
'Ayni and Ayllu in Andean Testimonio: The Depiction of the Values of Reciprocity, Mutuality and Communalism in the Latin American Testimonial Narrative, and their Contribution to an Effect of "Polyphony."'

**Maria del Mar Delgado Ricci,**  
**University of Barcelona:**  
'The Novel of the Second State in Colombia'.

**Cynthia Stephens,**  
**Independent Scholar:**  
'Passionate Thinking: Borges and the Metaphysicals.'

11:30 am-  
12:00 pm

Break: Tea & Coffee

12:00 - 1:30 pm	Room G11	Room 111	Room 112	Room
	<b>AHGBI PUBLICATION PRIZE</b>	<b>PERFORMING SPANISH THEATRE BEYOND SPAIN</b>	<b>WOMEN IN EARLY MODERN LATIN AMERICA</b>	<b>PERIODICALS, DIGITAL CULTURES, AND MASS MEDIA</b>
	<p><b>Matthew Hilborn, King's College London:</b> 'Film Comedy and Spain: Humour, Genre and the Nation 1970-2020.'</p> <p><b>Eduardo Paredes Ocampo, Universidad Nacional Autónoma de México:</b> 'Staging <i>La vida es sueño</i>: Its Première and Three Contemporary Productions.'</p> <p><b>Victoria Adams, University of Bristol:</b> 'From navigating to glitches to building alternative networks: creative engagements with digital media in rural Rio de Janeiro.'</p>	<p><b>Maria Bastianes, University of Leeds:</b> 'The Stage Legacy of Federico García Lorca in the UK. An Undergraduate Research Project.'</p> <p><b>Simon Breden, Universidad de Deusto:</b> 'Domesticating <i>The House of Bernarda Alba</i> for the British stage.'</p> <p><b>Alma Prelec, RCSSD, University of London:</b> 'Rafael Alberti in Yugoslavia: An unofficial premiere of <i>Noche de guerra en el Museo del Prado</i>.'</p>	<p><b>Nicolas Vivalda, Vassar College:</b> 'La construcción simbólica de la lechuza aceitera: Nictimene abre el juego de la transgresión en la noche de <i>Primero Sueño</i>.'</p> <p><b>Louise Evans, University of Liverpool:</b> 'Sor Juana and Elvira Sastre – Ecological Advocacy and the Female Voice as Witness in Patronage Economies.'</p> <p><b>Luis Castellví Laukamp, University of Manchester:</b> 'Adultery and Penalty: The Story of Inés de Hinojosa.'</p>	<p><b>Henriette Partzsch, University of Glasgow:</b> 'Translational and Transnational Connectedness in Spanish Fashion Magazines from the Nineteenth Century.'</p> <p><b>Ricardo Fernández Romero, University of St. Andrews:</b> 'Ramón Gómez de la Serna, una crítica de los medios de comunicación de masas.'</p> <p><b>Lauren Rea, University of Sheffield:</b> 'Research and Practice in the Billiken Centenary Project.'</p>

**1:30 - 2:30 pm**      **Lunch**

**2:30 - 4:00 pm**      **Early Career Researcher Workshop: All delegates are welcome to share their experience and exchange ideas.**

**4:00 - 5:00 pm**      **Instituto Cervantes Plenary Address: Dr Luis Medina Córdova, University of Birmingham: 'From Poso Wells to The Country of the Blind and Back: Extremely Local, Incredibly Global Contemporary Ecuadorian Literature.'**

**5:00 - 6:00 pm**      **Transport provided to Birmingham City Centre**

**6:00 pm:**      **Drinks reception**

**7:00 pm:**      **Conference Dinner**

# DAY 2 - TUESDAY

# 26th MARCH 2024

Alan Walters Building and Aston Webb Building,  
University of Birmingham

Tuesday, 26th March 2024 | Alan Walters Building and Aston Webb Building

9:00-  
11:00am

Room G11

**POETRY AND POETICS**

**Josué Humbert Brocca,**  
**University of Cambridge / UNAM:**  
'Silence, absence, and politics in Luis Cernuda's *Desolación de la quimera*.

**Jennifer Wood,**  
**Prifysgol Aberystwyth University:**  
'Todo es un cuento roto': Carmen Martín Gaité's Poetic Approach to the World of Children.'

**Carlos Iglesias Crespo,**  
**University of Cambridge:**  
'To know a word is to sense the world: Fernando de Herrera and early modern embodied semantics.'

**Manus O'Dwyer,**  
**University of Oxford:**  
'Like Lichen on Stone: Ecological Time and the Poetry of Aníbal Núñez.'

Room 111

**GLOBAL LATIN AMERICAS,  
GLOBAL LATIN AMERICANISMS**

**Axel G. Elías Jiménez, Universidad Nacional Autónoma de México:**  
'Claims to Universality: Heritagisation of Mexican and Peruvian Cuisine in the Twenty First Century.'

**Andrea Espinoza Carvajal,**  
**University of Exeter:**  
'National and transnational tensions in the Ecuadorian delegation to the 1975 World Conference on Women.'

**Mario Madroñero Morillo,**  
**Universidad de las Artes, Ecuador:**  
'Locus de enunciación y transculturalidad narrativa: Glosas sobre literatura latinoamericana y literatura mundial.'

**Sebastian Bustamante-Brauning,**  
**University of Bristol:**  
'Activism without borders: Calls for global justice through digital Funas in/from Chile.'

Room 112

**TESTIMONY, CENSORSHIP AND  
HISTORICAL MEMORY IN SPAIN**

**Blanca Gómez García,**  
**University College London:**  
'Testimony or fiction? Two perspectives on the Spanish Civil War in Arturo Barea's *La llama* and Ilsa Barea-Kulscar's *Telefónica*.'

**Isabel Cawthorn,**  
**University of Birmingham:**  
'Historical memory and representing the 'nation' in Clarín's *Doña Berta*.'

**Laura Lonsdale, University of Oxford:**  
'Going Underground: 'La verdad de las sepulturas' in Valle-Inclán, Lorca and Zambrano.'

**Jordi Cornellà Detrell,**  
**University of Glasgow:**  
'James Baldwin in Francoist Spain: censorship, reception and political appropriation.'

Room

**GENDER AND POLITICS IN LATE  
MIEVEAL AND EARLY  
MODERN CASTILIAN  
LITERATURE**

**Dorothy Severin, Professor Emerita, University of Liverpool:**  
'Implied Political and Religious Criticism in *Celestina*.'

**Sizen Yiacoup, University of Liverpool:**  
'The Gendering of Territory and Conquest in the *Romances fronterizos*.'

**Loreto Romero, University of Exeter:**  
'The Inquisitor Diego Fajardo.'

11:00-11:30am

Break: Tea & Coffee

11:30  
-1:30pm

Room G11

LITERATURES, LANGUAGES, AND NATIONAL IDENTITIES

**Emanuelle Santos, University of Birmingham:**  
'A decolonial approach to *As Telefonos* by Djaimilia Pereira de Almeida as a hypercontemporary novel.'

**Alison Posey, Duke University:**  
'Autobiography as Travelogue: Locating Racial Identity in Chenta Tsai Tseng, Aaron Lee, and Quan Zhou Wu.'

**Gorka Mercero, University of Liverpool:**  
'Exploring Community Dynamics in Irati Elorrieta's "Neguko argiak": From Basqueness as Nation to Basqueness as Community of Care.'

**Richard Huddleson, Maynooth University:**  
'Saving and Elevating Catalan, Catalonia, and God: Ivon l'Escop and his Wor(l)ds.'

Room 111

LATIN AMERICAN LITERATURES

**Ana María Orjuela Acosta, Humboldt-Universität zu Berlin:**  
'Processes of transformation and cultural transfer in *Minificción*.'

**Rodrigo Lopez Martinez, University of Aberdeen:**  
'The Avant-Garde after Bolaño: Fictional Artistic Circles in Latin American Literature.'

**Andrés Libertun, University of Oxford:**  
'Alternative Alterities: Antonio di Benedetto's *Zama* and Juan José Saer's *El entenado*.'

**Friedrich Ahnert, University of Nottingham:**  
'The Idea of Freedom in Vargas Llosa's Fiction – From socialist beginnings to a liberal world view.'

Room 112

BRITISH - SPANISH RELATIONS

**Barry Ife, Guildhall School of Music & Drama:**  
'Letters from Spain to Dublin in 1843: the sequel.'

**Artem Serebrennikov, Gorky Institute of World Literature:**  
'Drunken Russian Don Quixote: A Forgotten Cervantine Reference in a Latin Poem by Richard James.'

**Santiago Bertran, University of Warwick:**  
'Representations of England in the Spanish literature of the "Transition": Pombo, Marías, Panero.'

**Nick Sharman, University of Nottingham:**  
'The British Classical School and the Development of Liberalism in Spain.'

Room

INNOVATIONS IN LANGUAGE TEACHING AND LEARNING I

**Alba del Pozo García, University of Leeds:**  
'Students' perspectives and expectations about the use of Spanish in cultural content modules.'

**Mariela Knowles, University of Birmingham:**  
'Innovative language teaching and learning: Digital First Spanish courses and hybrid learning at the University of Birmingham.'

**Mara Fuertes Rodríguez, Open University:**  
'Interactional patterns in the online language classroom: a quantitative analysis across proficiency levels and lesson types.'

1:30-2:30pm Lunch

2:30-3:30pm AGM, followed by a brief break.

3:45-  
5:15pm

**Room G11**

**LATIN AMERICAN STUDIES**

**Julian Harruch,**  
**University of Warwick:**  
'Decolonial Studies and the Spectre of Modernity. Notes for a Theoretical Critique.'

**Nicolás Rudas,**  
**Yale University:**  
'Numbers as fact-icons: The public power of "6,402" in post-war Colombia.'

**María Batlle,**  
**King's College London:**  
'The creation of patriarchy in the Andean Southern Cone.'

**Mariana C. Zinni,**  
**Queens College - City University of New York:**  
'Intelectuales criollos y apologías del poder: en defensa del Virrey-Arzobispo.'

**Room 111**

**INNOVATIONS IN LANGUAGE TEACHING AND LEARNING II**

**Mara Fuertes Gutiérrez,**  
**The Open University,**  
**Javier Muñoz-Basols,**  
**Universidad de Sevilla -**  
**University of Oxford:**  
'Patrones de interacción en la enseñanza online de español: estudio cuantitativo por niveles y tareas.'

**Gisele Tyba Mayrink Orgado,**  
**University of Birmingham:**  
'Enhancing Digital-First Language Learning: Scaling Improvement Across the Department of Modern Languages at the University of Birmingham.'

**Laia Benavent-Llinares,**  
**University of Birmingham:**  
'Apuntes sobre variación funcional y codificación gramatical en catalán.'

**Room 112**

**LGBTQ+ STUDIES**

**Oliver Baldwin,**  
**Durham University:**  
'Dionisa travesti: Bacantes After Party.'

**Rafael Mendes Silva,**  
**Trinity College Dublin:**  
'Transgressive Bisexuality in María Fernanda Ampuero.'

**Miguel García López,**  
**University of Bristol:**  
'La Mesías, Cardo and Veneno: Millennial Crisis and Queer Memory in Streaming Series by Los Javis.'

**Room**

**LEGACIES AND ARCHIVES**

**Sandra Araya Rojas,**  
**King's College London:**  
"'The school will gradually lose its bad reputation": transcription, spiritual gossip and mentorship in the epistolary of Methodist missionary Lelia Waterhouse (Chile; 1878-1940).'

**Nuria de Cos Lara,**  
Independent Scholar:  
'Juan Ramón Jiménez's Legacy in Puerto Rico.'

**Niamh Thornton,**  
**University of Liverpool:**  
'Preservation, Remediation, and Transformations of María Félix's Star Legacy.'

5:15-5:30pm

**Break**

5:30-6:30pm

**PLENARY: Dr Martín Veiga, University College Cork.**

6:30pm

**Reception**